C/2026/3910

20.7.2026

Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en geografisk betegnelse i henhold til artikel 15, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143

(C/2026/3910)

Inden for en frist på tre måneder fra datoen for denne offentliggørelse kan myndighederne i en medlemsstat eller i et tredjeland, eller en fysisk eller juridisk person med en legitim interesse, og som er etableret eller har bopæl i et tredjeland, indgive en indsigelse til Kommissionen, jf. artikel 17 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143 ([1])

ENHEDSDOKUMENT

Oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser for landbrugsprodukter

»Korytnica / Korytnická«

EU-nr.: PDO-SK-03409 – 4.3.2025

1. **Betegnelse(r)**

»Korytnica / Korytnická«

2. **Type geografisk betegnelse**

BOB ☒ BGB ☐

3. **Land, som det afgrænsede geografiske område tilhører**

Slovakiet

4. **Beskrivelse af landbrugsproduktet**

4.1. *Klassificering af landbrugsproduktet i overensstemmelse med positionen og koden i den kombinerede nomenklatur, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EU) 2024/1143*

22 – DRIKKEVARER, ETHANOL (ETHYLALKOHOL) OG EDDIKE

2201 – Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne

2201 10 – Mineralvand og vand tilsat kulsyre

4.2. *Beskrivelse af det landbrugsprodukt, for hvilket den registrerede betegnelse anvendes*

»Korytnica / Korytnická« er navnet på naturligt mineralvand, der udvindes fra to mineralvandskilder i det afgrænsede geografiske område, som er defineret i punkt 5: Den ene kilde er kendt som boring S-2 (»Antonín«, registreringsnummer LM-038), den anden som boring S-7 (»Klement«, registreringsnummer LM-039). Mineralvandet

([1]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143 af 11. april 2024 om geografiske betegnelser for vin, spiritus og landbrugsprodukter samt garanterede traditionelle specialiteter og fakultative kvalitetsudtryk for landbrugsprodukter, om ændring af forordning (EU) nr. 1308/2013, (EU) 2019/787 og (EU) 2019/1753 og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1151/2012 (EUT L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

fra begge kilder indeholder sulfat/bicarbonat og calcium/magnesiumcarbonat og er jernholdigt, koldt og hypotonisk. Hydrogeokemisk set er hovedkomponenten en basisk, enkel vandtype af calcium-sulfattypen med følgende sammensætning:

Klement-kilden

Anioner (mg/l)	Kationer (mg/l)
Chlorider (Cl^-): 9,93	Natrium (Na^+): 6,7
Fluorider (F^-): 0,76	Calcium (Ca^{2+}): 581
Sulfater (SO_4^{2-}): 1 260	Magnesium (Mg^{2+}): 182
Hydrogencarbonater (HCO_3^-): 1 049	Kalium (K^+): 5,4
Nitrater (NO_3^-): < 1,0	Jern (Fe^{2+}): 22,50
Nitritter (NO_2^-): < 0,01	Lithium (Li^+): 0,052
	Ammoniumioner (NH_4^+): 0,12

Antonín-kilden

Anioner (mg/l)	Kationer (mg/l)
Chlorider (Cl^-): 2,84 / 5,67	Natrium (Na+): 5,7
Fluorider (F–): 0,77	Calcium (Ca2+): 645
Sulfater (SO42–): 1 290	Magnesium (Mg2+): 173
Hydrogencarbonater (HCO3–): 1 159	Kalium (K+): 6,0
Nitrater (NO3–): < 1,0	Jern (Fe2+): 21,83
Nitritter (NO2–): < 0,01	Lithium (Li+): 0,053
	Ammoniumioner (NH4+): 0,24

De ovenfor anførte værdier kan variere med op til 5 % i begge retninger alt efter jordbunds- og klimaforholdene.

»Korytnica / Korytnická« distribueres i forbrugeremballage som naturligt mineralvand med brus, med let brus eller uden brus. Aftappet naturligt mineralvand med betegnelsen »Korytnica / Korytnická« har et jernindhold, der varierer alt efter den kilde, som vandet udvindes fra, og alt efter vandets efterfølgende behandling.

Boring S-7 (»Klement«) anvendes til produktion og distribution af mineralvand, der ikke behandles for at fjerne jern, og jernindholdet kan være helt op til 21,83 mg/l.

Boring S-2 (»Antonín«) anvendes til produktion af mineralvand, der behandles for at fjerne jern, og jernindholdet, der er angivet på forbrugeremballagen, er <0,006 mg/l.

»Korytnica / Korytnická« indeholder naturligt forekommende kuldioxid, som stammer fra geologiske processer i de underjordiske lag. Denne CO_2 er allerede opløst i vandet under jorden, hvilket gør, at vandet er let brusende, når det kommer op til overfladen. Når mineralvandet aftappes, kan det tilsættes yderligere kuldioxid for at give det en kraftigere perlende karakter, længere holdbarhed og en mere karakteristisk smag. Kunstig tilsætning af kuldioxid anvendes hovedsagelig til varianten med brus, hvor der tilsættes CO_2 i en kontrolleret mængde på 3,5 g/l.

4.3. *Undtagelser med hensyn til foderstoffers oprindelse (kun for animalske produkter med en beskyttet oprindelsesbetegnelse) og restriktioner vedrørende råvarernes oprindelse (kun for forarbejdede produkter med en beskyttet geografisk betegnelse)*

Mineralvandskilderne udspringer i det pågældende geografiske område.

4.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper af produktionen af mineralvandet »Korytnica / Korytnická« finder sted i det afgrænsede geografiske område.

4.5. *Særlige regler for emballering, udskæring, rivning osv. af landbrugsproduktet med den registrerede betegnelse*

Mineralvandet aftappes i en hygiejnisk upåklagelig salgsemballage ved hjælp af en teknologisk proces, som forhindrer enhver kontaminering med fremmedlegemer eller fremmede stoffer, idet der er et lukket kredsløb mellem vandindvindingsstedet og det sted, hvor vandet aftappes på flasker med henblik på salg.

4.6. *Særlige regler for mærkning af landbrugsproduktet med den registrerede betegnelse*

—

5. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Det afgrænsede geografiske område er beliggende i distriktet Ružomberok i matrikelområderne Liptovská Osada og Liptovská Lúžna. Områdets vestlige grænse går fra Magurka-bjergtoppen, med et koteret punkt på 1 126 m over havets overflade, til Vamberský-åen. Herfra fortsætter den langs adgangsvejen gennem kurbadområdet og langs skovvejen ved siden af Vamberský-åen til det sted, hvor åen udspringer mod syd/sydøst. Den følger derefter jordvejen og drejer mod øst ind i Predný úplaz-dalen. Herfra følger den åen frem til den imaginære linje mellem det koterede punkt på 1 102 m ved Hiadeľské sedlo-passet mod syd og det koterede punkt på 1 348 m på Skorušová-bjergtoppen mod nord. Dermed er områdets sydlige grænse fastlagt. Den østlige grænse følger den imaginære linje til Skorušová-bjergtoppen. Den nordlige grænse består af de nordøstlige og nordvestlige grænselinjer, der dannes af den imaginære linje mellem Skorušová-bjergtoppen, Fedorka-bjergtoppen (1 303 m) og Magurka-bjergtoppen.

6. **Tilknytning til det geografiske område**

Årsagssammenhængen bygger på jordbunds- og klimaforholdene og de hydrogeologiske forhold i det afgrænsede geografiske område.

Det naturlige mineralvand »Korytnica / Korytnická« har en fin smag, et forhold mellem calcium og magnesium på 3,1:1 i Klement-kilden og 3,7:1 i Antonín-kilden, et meget lavt natriumindhold, et højt jernindhold og spor af strontium. Disse egenskaber adskiller det fra andre mineralvande i Slovakiet. Det gennemsnitlige natriumindhold (Na +) i mineralvandet »Korytnica / Korytnická« er 5,7-6,7 mg/l. Dette kan anses for at være det laveste natriumindhold blandt alle slovakiske mineralvande, eftersom det gennemsnitlige natriumindhold (Na+) i de øvrige mineralvande ligger mellem 19,9 mg/l og 355 mg/l. Vandet er let alkalisk, og dets mineralsammensætning gør det egnet til daglig brug.

De særlige kendetegn ved det naturlige mineralvand »Korytnica / Korytnická« er, at det cirkulerer dybt under jordoverfladen, når det dannes, og at det har en unik kemisk sammensætning, som omfatter »makroelementerne« calcium, magnesium, natrium, kalium, sulfater og bicarbonater samt »mikroelementerne« jern, mangan, lithium, ammonium, fluorider og chlorider. Det indeholder naturligt CO_2 og har en temperatur på 7-9 °C. Det naturlige mineralvands samlede mineralisering ligger mellem 3 150 mg/l og 3 320 mg/l.

Der er registreret strontium i vandet, og det højeste observerede indhold ligger i intervallet 7,29-9,27 mg/l. Strontium er et vigtigt sporelement ifølge den balneologiske klassificering af sporelementer.

Det afgrænsede område ligger i den sydvestlige del af de lave Tatrabjerge. Undergrunden består hovedsagelig af kalksten og dolomitiske bjergarter, som har stor indflydelse på grundvandets mineralisering, da de indeholder carbonater og andre mineraler, der beriger vandet, når det passerer gennem de underjordiske lag. Kalksten og dolomit fremmer også dannelsen af bicarbonater og giver vandet dets karakteristiske sammensætning, som er rig på calcium, magnesium og jern. Bjergarternes komplekse geologiske og tektoniske struktur og de hydrogeologiske forhold, som de har givet anledning til, har skabt gunstige betingelser for dannelsen og fremkomsten af mineralvand i det geografiske område.

Klimaet, som er typisk for bjergområder, med kolde vintre og moderat varme somre, bidrager til stabiliteten i grundvandets strømning og temperatur. Det gør det muligt at bevare vandets mineralsammensætning. Nedbøren i dette område siver gennem kalkholdige og dolomitiske bjergarter, hvor vandet beriges med mineraler som jern, magnesium og calcium. Det kølige klima er også med til at holde kilden ren og beskyttet, hvilket bevarer vandets høje kvalitetsniveau.

Den hydrogeologiske struktur, der er ophav til det naturlige mineralvand, er åben og omfatter infiltrations-, ophobnings- og udspringsområder. Grundvandet strømmer til udspringsområdet fra det krystallinske Prašivá-bjergmassiv, som ligger højere end udspringsområdet. Disse vandforekomster er adskilt fra andre hydrogeologiske strukturer, der er forbundet med mineralvandskilderne i Liptovská Osada.

Det forhøjede indhold af jernioner i vandet stammer fra siderit, som er udbredt i hele klippeundergrunden. Forekomsten af jernioner i vandet varierer alt efter vandets surhedsgrad og koncentrationerne af bicarbonationer. Jernioner er påvist i alle mineralvandskilderne.

Mineralvandets dannelse og dets kemiske sammensætning skyldes, at det trænger ned til store dybder, hvor dybtliggende kuldioxid med større opløsningsevne øger vandets mineraliseringsevne. På grund af bjergarternes mineralogiske og petrografiske sammensætning er den vigtigste proces, der giver grundvandet sin kemiske sammensætning, opløsningen af carbonater og sulfater i Werfen-skifer og den hydrolytiske nedbrydning af silikater. Som følge af de dominerende mineraliseringsprocesser, der indgår i dannelsen af dets kemiske sammensætning, er vandet carbonat-/sulfatholdigt, sulfatholdigt eller carbonatholdigt.

Det område, hvor det naturlige mineralvand »Korytnica / Korytnická« udspringer, har en anden geologisk sammensætning end de umiddelbart tilstødende områder og er også fysisk adskilt fra disse områder. Det betyder, at mineralvandet ikke kan udspringe andre steder end i det afgrænsede geografiske område.

Området ligger i Korytnica-dalen, som er omgivet af de lave Tatrabjerge, og er kendetegnet ved uberørt natur og en rig forekomst af mineraler. Den geologiske undergrund består hovedsagelig af kalkholdige og dolomitiske bjergarter, som beriger grundvandet med mineraler. Denne kombination af bjergarter og tilstedeværelsen af visse hydrogeologiske processer skaber de ideelle betingelser for dannelsen af mineralvand med et højt indhold af jern, magnesium og calcium. Det lokale klima, de naturlige kilder og miljøets renhed bidrager til en stabil vandkvalitet.

Henvisning til offentliggørelsen af produktspecifikationen for den geografiske betegnelse

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/SPECIFIKACIA_Korytnica.pdf